



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
Dated: 16.10.2023

Ref.No. AAI/ASR/Engg (E)/ P/W-07/2023-24/10-07

To,

मैसर्स जेसीसी इंजीनियर्स प्राइवेट लिमिटेड,
पहली मंजिल, रघुनाथ मार्केट,
टैलिफोन एक्सचेंज के नजदीक,
पठानकोट - 145001.

✓ M/s JCC Engineers Pvt. Ltd.,
1st Floor, Raghunath Market,
Near Telephone Exchange,
Pathankot - 145001.

कार्य का नाम: एसजीआरडीजेआई हवाई अड्डे, अमृतसर में PSPCL सबस्टेशन से नए बिजली घर तक बिजली आपूर्ति (HT केबल) का विस्तार।
Name of Work: Augmentation of power supply (HT cable) work from PSPCL Substation to New Power House at SGRDJI Airport Amritsar.
आपका टेंडर (ID 2023_AAI_165561_1) दिनांक 09.10.2023 को खोला गया।
Ref. No. Your Tender (ID 2023_AAI_165561_1) opened on 09.10.2023.

Sir,

- ऊपर उल्लिखित कार्य हेतु आपका टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा दिये गए मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल 74,55,555/- (जी.एस.टी. रहित), जोकि टेंडर के उचित मूल्य 1,32,73,788/- (जी.एस.टी. रहित), से 43.83% कम है।
Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 74,55,555/- (Rupees Seventy Four Lakh Fifty Five Thousand Five Hundred Fifty only) excluding GST which is 43.83% below the Justified cost put to tender of Rs. 1,32,73,788/- excluding GST.
- सहा. महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप इस पत्र के जारी होने के 10 दिनों के अन्दर सहा. महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन के कार्यालय में उपस्थित हों या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामों पर हस्ताक्षर के लिए अधिकृत हो तथा करारनामों को पूरा करें। ठेके का करारनामा रु 100/- नोनज्यूडिशियल स्टेम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।
Asstt. General Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar shall be the Engineer-In-charge of this work. You are requested to attend the office of Asstt. General Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar within 10 days from issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
- कृपया जमानत राशि रु 7,45,556/- ठेके के दस्तावेज पृष्ठ SCC-12 की धारा 33 के अनुसार जमा कर दे, अन्यथा ठेके के करारनामों के अनुसार इतनी ही राशि आपके रनिंग बिलों से काट ली जाएगी।

16/10/23



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Please deposit **Rs. 7,45,556/- (Rupees Three Lakh Nine Hundred Eighteen only)** towards security deposit as per clause no. 33 on page SCC-12, failing which, the same will be deducted from running bills.

4. आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के (अधिनियम अनुबंध श्रम) नियम तथा 1971 केन्द्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and abolition) Central Rules 1971 and minimum wages act and rules thereof Central and State Governments.
5. श्रम के विभिन्न विधानों के अनुसार संबंधित अधिकारियों से लाइसेंस/ अनुमति लेने व पालन करने के लिए एकमात्र दायित्व ठेकेदार (करार फर्म/ कंपनी सहित) का होगा जिसमें संविदा श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम, 1970 के अंतर्गत लेबर लाइसेंस लेना भी शामिल है।
It shall be the sole liability of the contractor (including the contracting firm/ company) to obtain and to abide by all necessary licenses/ permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.
6. ठेकेदार को उसके द्वारा तैनात कर्मियों का नियमित और प्रभावी पर्यवेक्षण और नियंत्रण सुनिश्चित करना होगा और संविदात्मक दायित्वों के पालन के लिए उपयुक्त दिशा देना होगा।
The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and give suitable direction for undertaking the contractual obligations.
7. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहा० प्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन, से मिलें वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact **Asstt. Manager (E-E), Amritsar Airport** immediately who will arrange to hand over the site to you.
8. कृपया नोट कर ले कि कार्य करने का अनुमानित समय **04 माह** है जोकि **25.10.2023** से गिना जाएगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **04 Months** and same shall be reckoned from **25.10.2023**.
9. इस कार्य की दोष दायित्व अवधि **12 माह** के लिए होगी जो इस कार्य के पूरा होने की दर्ज की गई तारीख से मानी जाएगी।
The Defect liability period for the work shall be **12 months** and the same shall be reckoned from the recorded date of Completion.
10. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहा० महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत), भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to **Asstt. General Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar**.

चिह्न



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

11. कृपया पावती भेजें और स्वीकृति के टोकन के रूप में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति हस्ताक्षर करके वापस अधोहस्ताक्षरी को भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it, to the undersigned as a token of acceptance.

दिनांक
16-10-2023

सहा० महाप्रबंधक (अभि० विद्युत)
कृते एवं की आरे से अध्यक्ष,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

प्रतिलिपि : - सूचनार्थ

1. लेबर इन्फोर्समेंट ऑफिसर (सेन्ट्रल), 10-एस.सी.एफ, तीसरी मंजिल, अरबन इस्टेट , फेस-1, जालंधर - 22.
2. भविष्य निधि भवन, 9, बसंत एवीन्यू, ओल्ड जेल रोड, अमृतसर - 143001.